



UKRAINE

**MINISTÈRE DE L'EDUCATION ET DE LA SCIENCE D'UKRAINE  
UNIVERSITÉ NATIONALE V. N. KARAZINE DE KHARKIV**

---

Faculté des langues étrangères  
Département de la philologie et de la traduction romane  
Section de la philologie et de la traduction chinoise du département de la philologie et de la traduction  
allemande  
4 pl. Svobody 61022, Kharkiv, UKRAINE tél.+38 057 707-52-65, E-mail: phil.romane@karazin.ua

***APPEL à COMMUNICATION***

Colloque international  
**«Phénomènes artistiques dans l'histoire de la littérature mondiale : transition de  
la langue à l'écriture»**  
2-3 avril 2015  
Université Nationale V. N. Karazine de Kharkiv, Ukraine.

Le colloque vise à réfléchir à l'actualité de chaque période littéraire dans la pratique artistique et à leur interprétation dans la critique littéraire et dans la recherche linguistique au début du XXI<sup>e</sup> siècle.

***Chers collègues !***

Nous avons le plaisir de vous inviter à contribuer à cette réflexion commune.

**Sections thématiques :**

1. Types de discours : institutionnel, non-institutionnel et artistique.
2. Particularités génériques du langage et des œuvres littéraires, la réinterprétation des courants et des tendances en tant que systèmes de références artistiques.
3. Principes actuels de la didactique des langues étrangères et de l'histoire de la littérature.

**Table ronde:**

«Le rôle des études littéraires académiques et leur influence sur le développement de la conscience de la société»

*Langues de communication : ukrainien, français, espagnol, chinois, allemand, anglais, russe.*

Pour prendre part au colloque, veuillez soumettre vos propositions de communication avant **le 5 février 2015** par e-mail à [phil.romane@karazin.ua](mailto:phil.romane@karazin.ua) ou par courrier : 4 pl. Svobody 61022, Kharkiv, UKRAINE, en indiquant :

1. Votre nom.
2. Le titre de la communication.
3. Le texte de la communication (1 page).
4. Grade, titre, poste, lieu de travail de l'auteur.
5. Adresse postale, numéro de téléphone, e-mail de l'auteur.

Une demande de notification d'acceptation à adresser par e-mail à [phil.romane@karazin.ua](mailto:phil.romane@karazin.ua) si nécessaire.

**Président du comité d'organisation du colloque : Valentina Pasynok**, docteur habilité en pédagogie, professeur des universités.

**Coordinateur scientifique du projet de colloque:** Svitlana Kryvoruchko, docteur habilité en philologie, professeur des universités Kryvoruchko Svitlana Kostiantynivna.

**Comité d'organisation:** Igor Orzhytskiy, docteur en philologie, maître de conférence  
Diana Pesotsk, docteur en philologie, maître de conférence  
Iryna Muzeinik, docteur en philologie, maître de conférence  
Olena Nesterenko, maître-assistant  
Iryna Freger, enseignante  
Mariia Belyavska, enseignante  
Alina Noga, enseignante  
Mariia Obykhvist, enseignante  
*Secrétaire:* Nataliia Shapareva, enseignante

### **Frais de participation :**

- frais d'inscription (participation, publication des actes du colloque, programme culturel, repas) – 150 UAH (12 USD) (à payer à l'arrivée au colloque) ;
- frais de publication (participation à distance) – sans frais ;
- autres frais (transport, logement, repas) sont à la charge des participants.

### **Critères de la rédaction des actes du colloque :**

- le texte de la communication (1 page au maximum) est à envoyer en version électronique (Word 6.0 ou 7.0) par e-mail à [phil.romane@karazin.ua](mailto:phil.romane@karazin.ua).
- à présenter sous fichiers séparés :
  - 1) informations sur l'auteur (nom, prénom, grade, titre, lieu de travail, poste, adresse de domicile en indiquant le code postal, numéro de téléphone, e-mail) (par exemple, ivanov\_vid.doc) ;
  - 2) le nom du fichier contenant le texte de la communication doit correspondre au nom de l'auteur et être écrit en caractères latins (par exemple, ivanov.doc)
- le titre de la communication : majuscules, Times New Roman gras, 14 points, centré. Sous le titre on indique le nom et l'initiale du prénom, suivis de ville entre parenthèses ;
- le texte de la communication : Times New Roman, 14 points ; interligne 1,5 ; alignement à gauche, en haut, en bas – 2,5 cm, à droite – 1 cm ; attention à différencier tiret (–) et trait d'union (-) ;
- si les caractères et symboles spéciaux sont utilisés, ils doivent être fournis en fichiers séparés ;
- les illustrations sont à mettre en italique ; les éléments du texte à accentuer – en souligné ; la signification des mots – entre guillemets.

**Possibilité de publication des articles** relatifs au sujet du colloque. Les articles peuvent être déposés lors de l'enregistrement des participants pour la validation du Comité éditorial de la revue «**Bulletin de l'Université Nationale V.N. Karazine de Kharkiv**» (revue scientifique spécialisée autorisée par la Commission d'Attestation d'Etat).